

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

03.03.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Ermächtigung der Verwalter und Bediensteten zur Teilnahme an den Kursen der Verwaltungsschule des Südtiroler Gemeindenverbandes im Jahr 2026

Autorizzazione degli amministratori e del personale alla frequenza dei corsi della scuola d'amministrazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano nell'anno 2026



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Ermächtigung der Verwalter und Bediensteten zur Teilnahme an den Kursen der Verwaltungsschule des Südtiroler Gemeindenverbandes im Jahr 2026

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Gsies Mitglied des Südtiroler Gemeindenverbandes ist;

Darauf hingewiesen, dass der Verband nach den Grundsätzen der genossenschaftlichen Förderung und Gegenseitigkeit errichtet ist. Er arbeitet nach dem Prinzip der Gemeinnützigkeit und jeder Gewinnzweck ist ausgeschlossen. Sein Zweck ist als Interessenverband die Vertretung, den Schutz, die Hilfeleistung und den Beistand, die Beratung, die Betreuung und die Förderung der angeschlossenen Gemeinden und Bezirksgemeinschaften zu gewährleisten. Unter Berücksichtigung des Förderungsauftrages, wie er oben definiert worden ist, sorgt die Genossenschaft für die angeschlossenen Gemeinden und Bezirksgemeinschaften unter anderem für die Schulung, Aus- und Weiterbildung der Verwalter und der Bediensteten in allen Bereichen, durch Veranstaltung von Seminaren, Kursen, Tagungen u.a. sowie durch andere geeignete Maßnahmen;

Nach dafürhalten, die Verwalter und Bediensteten zu ermächtigen, an den Schulungs-, Aus- und Weiterbildungsangeboten des Südtiroler Gemeindenverbandes fallweise teilzunehmen;

Nach dafürhalten, für diesen Zweck den Betrag von 3.000,00 Euro zu Verfügung zu stellen;

Berücksichtigt, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von 3.000,00 Euro, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2 der Satzung des Gemeindenverbandes, welcher unter anderem folgendes festlegt: "Sein Zweck ist als Interessenverband die Vertretung, den Schutz, die Hilfeleistung und den Beistand, die Beratung, die Betreuung und die Förderung der angeschlossenen Gemeinden und Bezirksgemeinschaften zu gewährleisten.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Autorizzazione degli amministratori e del personale alla frequenza dei corsi della scuola d'amministrazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano nell'anno 2026

Premesso che il Comune di Valle di Casies è membro Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;

Dato atto che il Consorzio è costituito secondo il principio mutualistico cooperativo. Esso opera secondo il principio di pubblica utilità escludendo qualsiasi scopo di lucro. La Cooperativa, nella sua qualità di associazione di categoria, ha per scopo la rappresentanza, la tutela, l'assistenza, la consulenza, il sostegno dei comuni e delle Comunità Comprensoriali consorziate. Nel rispetto dello scopo mutualistico, come sopra definito, il Consorzio provvede per i Comuni consorziati e le Comunità Comprensoriali consorziate, fra l'altro, alla formazione ed all'aggiornamento degli amministratori e dei dipendenti in tutti i settori, tramite l'organizzazione di seminari, corsi, convegni, ecc., come pure tramite altri provvedimenti;

Ritenuto di dover autorizzare gli amministratori ed i dipendenti a partecipare di caso in caso alle offerte di formazione e di aggiornamento del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;

Ritenuto di mettere a disposizione per tale scopo l'importo di Euro 3.000,00;

Considerato che al finanziamento della spesa totale di Euro 3.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

Visto l'art. 2 dello statuto della cooperativa che relativamente all'oggetto sociale della cooperative prevede tra l'altro che: "La Cooperativa, nella sua qualità di associazione di categoria, ha per scopo la rappresentanza, la tutela, l'assistenza, la consulenza, il sostegno dei comuni e delle Comunità Comprensoriali consorziate."

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 03.03.2026, Prot.Nr. 0004099 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Jg/xMaEPVwOATzQDQ2AtIQ6D4mgeGJ1vOyPqJujygykY=;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 03.03.2026 n. prot. 0004099 con impronta digitale n. Jg/xMaEPVwOATzQDQ2AtIQ6D4mgeGJ1vOyPqJujygykY=;

**hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 03.03.2026, Prot.Nr. 0004088 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. PLwl2JZ-crYUuiCn1dl9svR95JPehOFsBMnuhMATfOoY=;

**in ordine alla regolarità
contabile:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 03.03.2026, n. prot. 0004088 con impronta digitale n. PLwl2JZ-crYUuiCn1dl9svR95JPehOFsBMnuhMATfOoY=;

**beschließt
der Gemeindevausschuss**

einstimmig,

1. die Verwalter und Bediensteten zu ermächtigen, im Jahr 2026 an den Schulungs-, Aus- und Weiterbildungsangeboten des Südtiroler Gemeindenverbandes fallweise teilzunehmen;
2. die Gemeindesekretärin zu beauftragen, die Ermächtigungen, beschränkt auf die Bediensteten, zu erteilen, indem sie prüft, ob die Veranstaltung die Anpassung der Kompetenzen an die Anforderungen des Arbeitsplatzes sicherstellt;
3. die Ausgabe bis zu einem Höchstbetrag von **3.000,00 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr anno competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
113/2026	01111.03.20400	2026	3.000,00 €

4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

**la Giunta comunale
delibera**

unanimemente

1. di autorizzare gli amministratori ed i dipendenti a partecipare nell'anno 2026 di caso in caso alle offerte di formazione e di aggiornamento del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;
2. di incaricare la segretaria comunale di rilasciare le autorizzazione, limitatamente ai dipendenti, verificando se l'evento garantisce l'adeguamento delle competenze alle esigenze del posto di lavoro;
3. di impegnare la spesa per l'importo massimo di **Euro 3.000,00** come risulta dal prospetto riportato nel parere di regolarità contabile.

4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 05.03.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 05.03.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.